

SEPA-Basis-Lastschriftmandat
Autorização de Débito Direto SEPA



Wiederkehrende Zahlungen
Pagamentos recorrentes

Zurück an:
Endereço a:

Casa do Brasil e.V.
Levelingstrasse 10, Raum 125
81673 München

Gläubiger-Identifikationsnummer:
Código de Identificação do Credor:

DE15ZZZ00000955731

Mandatsreferenz: Mitgliederbeitrag

Referência da autorização (ADD): Contribuição de sócio

Ich
Eu

Vorname
Familiennamen

Nome e sobrenome

Mitgliedsnummer/ Número de sócio/a:

(von Casa do Brasil e.V. auszufüllen / a ser preenchido pela Casa do Brasil e.V.)

ermächte die Casa do Brasil e.V., Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der Casa do Brasil e.V. auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Ao assinar esta autorização, permito que a Casa do Brasil e.V. envie instruções ao seu banco para debitar da minha conta a quantia abaixo especificada e informarei ao meu banco sobre o débito que a Casa do Brasil e.V. está autorizada a fazer da minha conta.

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es geltend dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Informação: Os meus direitos incluem a possibilidade de exigir do meu banco o reembolso do montante debitado, nos termos e condições acordados com o Banco. O reembolso deve ser solicitado até o prazo de oito semanas, a contar da data do débito da minha conta. Os meus direitos são explicados em declaração que pode ser emitida no banco.

Folgendes Konto darf durch das Lastschriftmandat belastet werden:
O débito automático pode ser realizado da seguinte conta bancária:

Kontoinhaber:
Identificação do Devedor:

Name der Bank:
Nome do Banco:

IBAN

SWIFT BIC

Ort, Datum und Unterschrift:
Local, data e assinatura:

Antrag auf Mitgliedschaft Pedido de adesão



Mitgliedschaft in der Casa do Brasil e.V.
Membro regular da Levelingstrasse 10, Raum 125
81673 München

Mietgliedsnummer / Número de sócio/sócia:
(von Casa do Brasil e.V. auszufüllen / a ser preenchido pela Casa do Brasil e.V.)

Anrede:
Tratamento:

Vor- und Familienname:
Nome e sobrenome:

Straße und Hausnummer:
Endereço:

Postleitzahl, Ort und Land:
Código Postal, cidade e país:

Telefon:
Telefone:

E-Mail:

Geburtsdatum und Geburtsort:
Data e local de nascimento (cidade/país):

Ausbildung/Beruf:
Formação/Profissão:

Familienmitgliedsname(n):
Nome de membro(s) familiar(es) a ser(em) incluído(s):

Hinweis: Mitglied des Vereins kann werden, wer das 18. Lebensjahr vollendet hat. Die Aufnahme als Familienmitglied kostet 10€ extra pro Person zzgl. des Jahresbeitrags, dessen Höhe von der Mitgliederversammlung festgesetzt wird. *Informação: Pode se tornar membro da associação quem tiver 18 anos completos. A inclusão de membro familiar custa apenas 10 € adicionais (valor por familiar incluído) à contribuição de sócio anual devida. O valor da contribuição de sócio anual é determinada anualmente em Assembleia Geral.*

SEPA-Lastschriftmandat beigefügt: Ja Nein
Autorização de Débito Direto SEPA em anexo: Sim / Não

Ich möchte Mitglied in der Casa do Brasil e.V. werden und die sozio-politischen, kulturellen und bildungspolitischen Ziele des Vereins durch einen regelmäßigen finanziellen Jahresbeitrag unterstützen.

Gostaria de me tornar membro da Casa do Brasil e.V. e apoiar os objetivos sócio-políticos, culturais e educacionais da associação através de uma contribuição financeira regular e anual.

Ich habe die aktuelle Satzung der Casa do Brasil e.V. und die Datenschutzerklärung gelesen und erkenne sie an.

Eu li o estatuto atual da Casa do Brasil e.V. e declaração sobre proteção de dados para ingresso como membro na Casa do Brasil e.V. e os aceito.

Der Mitgliedsbeitrag ist steuerlich absetzbar. Jedes Mitglied kann eine Bescheinigung hierüber verlangen.

A contribuição anual é dedutível do imposto de renda. Cada membro poderá solicitar uma declaração para este fim.

Ort, Datum:
Local, data:

Unterschrift:
Assinatura: